

மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்

Registered as a Newspaper in Ceylon விஸேசம் 15 ★ ★



THE EELANADU National Tamil Daily

தொலைபேசு எண் 49 போன் 389

தேசியத்தினர்

இதழ் 283

சாந்தி நகரம் 7 ஷங்கரி 4 செவ்வாய்க்கிழமை (23-11-71)

பெருக்கு

திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம்

கொழும்பு, திங்கட்கிழமை மாலை மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார். மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார். மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார். மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

★ அந்நிய ஏஜண்ட், வங்கிகள்
★ பி. சி. சி., லிப்டன், புறாக்கப்பெண்ட்

★ ஏற்றுமதி இறக்குமதி
★ ஏரிக்கரை பத்திரிகை நிறுவனம்

★ பிஸ்கட் கம்பனிகள்

தேசியமயமாக்க வேண்டும்

அரசாங்கத்தை வீழ்த்த சதித் திட்டம்

வரவுசெலவுத்திட்ட விவாகத்தில் தேசப்பிரிய சேனநாயக்கா

அரசாங்கத்தை வீழ்த்த சதித் திட்டம் உருவாகியிருக்கிறது. இவ்வகையான சதித் திட்டங்களுக்கு இனிமேல் இடம் இல்லை என்று பொது மக்கள் ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர் கமலதிரிபாலதேவரத்தினர் வரவு செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் கூறினார்.

அவர் மேலும் பேசுகையில் இந்த அரசாங்கத்தை வீழ்த்த 60 வட்டம் ரூபா நிதி சேகரிக்கப்பட்டதற்கு தெரிவித்தார்.

திரு. அனீசு பேசுகையில் நாட்டிலுள்ள அனைத்து இளைஞர்களும் அக்கறை கொண்டு முன்நின்று செயல்பட வேண்டும் என்று கேட்டுக் கூறினார். இது மூலம் அரசாங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

இந்நாட்டிலுள்ள அந்நிய ஏஜண்ட்கள், வங்கிகள், ஏற்றுமதி இறக்குமதி, பி. சி. சி., பிளர்நாயரிப்பு, பிஸ்கட், புறாக்கப்பெண்ட், லிப்டன், தேயிலை, ஏரிக்கரை பத்திரிகை நிறுவனம் ஆகியவை தேசிய மயமாக்கப்பட வேண்டும் என்று, திட்டமிடல் வேலைவாய்ப்பு உதவி அமைச்சர் திரு. ரத்ன தேசப்பிரிய சேனநாயக்கா இன்று ஆட்சிமன்றத்தில் தெரிவித்தார்.

ஐக்கிய முன்னணி அரசாங்கத்தின் 2-வது வரவு செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் கலந்து கொண்டு அவர் உரைப்பாற்றினார்.

இலங்கைக்கு சமஷ்டி ஆடம்பரமானது

ஆசிரியர்கள் கல்வித்திட்டத்தை ஏற்க தயாராக வேண்டும்

படுத்தித்திறமை, திங்கட்கிழமை புதிய கல்வித்திட்டத்தை கமைய ஆசிரியர் தம்மைத் தயார் செய்து கொள்ள வேண்டிய அவசியமும் நிர்வாக உத்தியோகத்திற்கு அந்நிய ஏஜண்ட்கள் ஆதரவு தரும் செயல்களை எதிர்த்துப் போராடும் நோக்கத்துடன் இவ்வகையான சதித் திட்டங்களுக்கு இடம் இல்லை என்று பொது மக்கள் ஆட்சிமன்ற உறுப்பினர் கமலதிரிபாலதேவரத்தினர் வரவு செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் கூறினார்.

அனீசு பேசுகையில் நாட்டிலுள்ள அனைத்து இளைஞர்களும் அக்கறை கொண்டு முன்நின்று செயல்பட வேண்டும் என்று கேட்டுக் கூறினார். இது மூலம் அரசாங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கைப்போன்ற நாட்டுக்கு சமஷ்டி ஆட்சி உத்தரவுகள் ஆடம்பரமானது என்று, இந்த நோக்கத்தை சமஷ்டி அரசாங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம் பற்றி ஆராய ஆணைக்குழு

வரவு செலவுத்திட்டத்தை எதிர்த்துக் கொண்டும் எவ்வகையான மாத்திரமே எதிர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று தெரிவித்துள்ளார். மகாவலிகரங்கத்தின் எதிர்ப்புறமாக தண்ணீர்ப்பெருக்கு திட்டம் ஸ்தம்பித்ததற்கு இதுவே காரணம் என்று தெரிவித்துள்ளார்.

நாகம் கிசினிமா
 விசுவாசம்
 திசைரி பி. ப. 4-30
 சனி, குடியிறு 10-30
**THE MOST BEAUTIFUL
 WOMAN OF THE WORLD**
 திசைரி, 6-30, 9-45
 சனி குடியிறு 2-30
நெஞ்சிலிஞ்சுர் அலயம்

வெல்லிசினிமா
 (மாண்புமணி)
 திசைரி 6-30, 10-00
 சனி, குடியிறு 2-30
ஜெய்சிங்கர் - வானிஸ்
 நடிகை
1000 பேரம்

ஸ்ரீ கரலிங்கன்
 இனியில்
 திசைரி 6-30, இரவு 9-30
 விவாஜி - விஜயா
 நடிகை
சரஸ்வதி சபதம்

சாந்தி சினிமா
 (சகலகாலம்)
 மாலை, 6-15, இரவு 9-30
 குடியிறு பி. ப. 2-30
ஜெயிணி-விஜயகுமாரி
 நடிகை
மனைவி

ராஜா ஆராதனாகுழ ராஜேஸ்கன்கு
 (மாண்புமணி)
 திசைரி 4-30, 8-30
த ரெயின்
THE TRAIN
 [விதி சன்ட்மென்சர்]

ராணி
 (மாண்புமணி)
 திசைரி மாலை 10-30, இரவு 9-30
விவசாயி

திசைரி 2-30, 6-30 விவாஜி - ஜமுனா நடிகை
நிச்சய கார்ப்புலம்
 யாழ்ப்பாணம்
வின்ஸர்
 திசைரி 4-30, 8-30

ஜெய்சங்கர், ரவிச்சந்திரன், காஞ்சனா
நாகேஷ், பானுமதி,
தேங்காய் சினிமாசன்
 நடிகை
காதல் ஜோதி

லிடோ வெலிங்டன்
 (மாண்புமணி) திரைகளில்
 மாலை 10-00 பி. ப. 2-00 திசைரி, 2-30, 6-30, 10-00
 மாலை 6-00, இரவு 9-30 சனி, குடியிறு 10-30

மக்கள்திலகம் எம். ஜி. ஆர்.
கலைச்செல்வி ஜெயலலிதா



முத்துராமன் விஜயநிர்மலா அசோகன் நம்பியன் கீதாஞ்சலி சோ
 நடிகை
என் டீக்கர்ஸ்

என் அண்ணாள்
 (சன்ட்மென் சைரி சித்திரம்)

கேள்வி விளம்பரம்
கிளிநொச்சிப் பட்டின சபை

கிளிநொச்சிப் பட்டின சபை சந்தை மையத்தில் மாட்டிகளைக் கிடைக்கவும். பன்றி பித்தல்களைக் கிடைக்கவும். கோழிகளைக் கிடைக்கவும். ஒன்றும் பரந்தல் சந்தை மையத்தில் மாட்டிகளைக் கிடைக்கவும். ஒன்றும் ஆட்டிகளைக் கிடைக்கவும். ஒன்றும் ஆட்டிகளைக் கிடைக்கவும். 1-1-72 தொட்காடி 31-12-1972 வரை குத்தகையாக எடுத்த ஆற்றி விற்றல் செய்வதற்கு அரசு முத்திரை யிடப்பட்ட கேள்விகளை 1971ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 2ம் திதி முதல் 10-00 மணிவரக்கும் ஏற்புக்கொள்ளப்படும்.
 கேள்விப் பிண்பிணம் மாட்டிகளைக் கிடைக்கவும். 50/-, கோழிகளைக் கிடைக்கவும். 25/-, கேள்விப்பந்திரப் பிணம், மாட்டிகளைக் கிடைக்கவும். 5/-, கோழிகளைக் கிடைக்கவும். 2/50, கேள்விப்பந்திரப்பிணம், (திருப்பி வழங்கப்பட மாட்டாது) செலுத்தி 2-12-1971ம் திதி முதல் 10-00 மணிவரை இச்சபை அலுவலகத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
 பன்றி பித்தல்களைக் கிடைக்கவும். 5/-, கேள்விப்பந்திரப்பிணம், (திருப்பி வழங்கப்பட மாட்டாது) செலுத்தி 2-12-1971ம் திதி முதல் 10-00 மணிவரை இச்சபை அலுவலகத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
 ச. சு. முருகேசு; தலைவர், பட்டின சபை, கிளிநொச்சி
 பட்டின சபை அலுவலகம், கிளிநொச்சி. 19-11-71 3158

அறிவித்தல்
 கவிஞர் பன நோக்கக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின்.
 1. 5000த்திற்கு மேல் பட்டின செற்றுச் சங்கத்தினர்.
 2. கழிவு சினிமம்.
 3. வேறு பொருட்களும்.
 கேள்விப் பந்திரமும் கிற்றிசைரி குக்கிளன். ரூபா 250/- முதல் பணம் செலுத்திக் கேள்விப்பந்திரம்களைச் சங்கத்தின் அலுவலகத்திலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளவேண்டும்.
 26-11-71 கேள்விக்கிழமை நவம்பர் 12 மணி வரையும் பூரணப்படுத்தப்பட்ட கேள்விப்பந்திரம்களை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.
 இங்ஙனம் கூட்டுறவுச்சங்கத்தினர் க. இராமச்சந்திரன், சார்பதர்சி, 3160

REGAL Jaffna
 Daily 5-00, 7 15 p.m.
 Sat-Sundays 10-30 a.m.
 Clint Eastwood
 Richard Burton
 in
WHERE EAGLE DARE
 திசைரி பி. ப. 2-00, 10-00
 விவாஜி - தேவிகா
 சேரோஜாதேவி
 நடிகை
குலமகள் ராதை
 (புதிய செப்பி)

மேலூரை
 ★ ரங்கராவ் ★ சோபன்யாபு
 ★ வாணிஸ்ரீ ★ விஜயலலிதா
துப்பாக்கியே துணை
 விஜயலலிதாவின் கவர்ச்சி நடனங்கள், மயிர்க்கச்செறியும் சண்டை காட்சிகளும் நிகழ்த்த துப்பறியும் தீர்த்தமிழ் சித்திரம்.

வாரி விளம்பரம்
 மோட்டார் வாகனங்களை ஏற்றுச் சலுகிதமான பந்திரங்களுக்கு உதிரிப்பாசைகளை ஜெர்மனியில் பயிற்றப்பட்ட பொறியியலாளர்களின் மேற்பார்வை யில் செய்து கொடுக்கப்படும். ரசதா மெசிக் செர்பனி, 95, ஆல்பர்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 3769

பலவித நவநாணியங்களும், கோழித்தின் வகைகளும் கிளிநொச்சிப்பட்டின சபைக்கும், வெப்பவேறு பந்திரங்களைக் கிடைக்கவும். அரைத்தல் கொடுக்கப்படும். விவரங்களுக்கு - V. சிவசுந்தரம் கிளிநொச்சி மிக்கி, 46/1 பிரவுன் ரோட், யாழ்ப்பாணம். 3694

M. G. M. குரகன்சா, உட்கார, ஆட்டா மா, உழுத்த மா, சோப் பித்தா, மஞ்சள் தாது ஆகியவை எம்மிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். குறிப்பு - கியாபாரிசுக்கு விசேஷ விலை உண்டு முடிந்திருக்கிறபடியில், 443, கே.கே.என்.ரோட், யாழ்ப்பாணம். 3754

தேவை
 சைவ ஆர்சனவேலியில் அலுவலகம் ஒடுவதும், வேல் செல்கள் அலுவலகம் ஒடுவதும், வேல் பழுவதற்கு ஆர்வமுள்ள இளைஞர்களுக்கு தேவை. எழுத்தமுடிவின் கீழ்க் கட்டப்படும். திறமைச் சேற்பு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படும். பிரேமாதேவியார் சாலை, எம்.ரோட், பருத்தித்தறை. 3340

யாழ்ப்பாணம் மாநகர சபை அறிவித்தல்
 மாநகரசபை அதிகார எல்லைக்குள் கட்டடக்காலி ஆடு, காடுகள் பிடிப்போர் பதவிகளான காலிஸ்தானங்கள்
 பதவியை பதவிகளான கிண்ப்பிக்கி 21 வயது முதல் 45 வயது வரையிலான திடீரலியும், சுதேசியமான ஆண்டிடமிருந்து 1971-ம் ஆண்டு வர்த்தினை மாதம் 26-ம் திதி நவம்பர் 12-00 மணி வரை எங்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.
 மேல் விபரம் காரியாவை நேரத்தி, மாநகரசபை மராமத்துப் பொறியியலாளரிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
 (ஏ. ரி. சுந்தரம்.)
 மாநகர ஆணையாளர், மாநகரசபை, யாழ்ப்பாணம். 19-11-71 3159

சேர் சொன்னம்பலம் இராமநாதன் ஆர்சன்
குரு பூசை விழா
 கிரேக்கிடுகு ஆண்டு வர்த்தினைத் திசை 8ஆம் நாள் (24-11-71) புதன்கிழமை இராமநாதன் ஆர்சனின் காலம் 9-00 மணிக்கு ஆரம்பமாகி நடைபெறும்.
 அனைவரும் அன்புடன் அழைக்கப்படுகின்றனர்
 இராமநாதன் ஆர்சன், ஆதிபர், கன்னம், ஆசிரியர், காணவர். 22-11-71: 3161

விவாசாரம் செருக விளம்பரம் செருக

வைத்தியம்
 வாதம், கிரத்தி, தொல்லை ஆகிய கியாதினை முற்பாசை குணப்படுத்த வந்திசை திறமை பெற்ற டாக்டர் எல். வகிலியர் (D. A. M.) தலைப்பாசை வைத்திய சங்கம், இராசாவீதி, நகலூர் மார்க்கெட், யாழ்ப்பாணம். 3748

விருப்பின்கு
 மனிமார்சு வரகு ஆகிய குரகன்சா மா எகிறு கேட்டு வரக்கிடுப் பாரியுக்கிசை. போலினை வாரகி குமாரு திரகை. P. முத்தையா, வசந்தர இடக்கிளர், நானடி கேள், வல் மேற்கு- யாழ்ப்பாணம். 3706

ராசா செரிப் பவுடர் மரோமியமான வாகனம் கொண்டு செரிப் பவுடர் செரிக்கின்றன. விழாக்களிலும், கோடாத்தயாரிப்பதற்கும் மிகவும் உபயோகமானது. எக். சுப் பிரமணியக் கொம்பனி 53, வர்க்கேசன் தறை வீதி, யாழ்ப்பாணம், 160, செவ்வியார் தெரு. கொழும்பு 3708

நிர்ப்பாசை வசதியுள்ள இரண்டு போச கிளைக்கி நெற் காலியும், மேட்டுக் காலியும் ஆகியவர்க்குள் பகுதியில் பெற விரும்பு கோரி, யாழ்ப்பாணம் மின்சார நிலை வீதி 27-ம் நம்பிக்கிசை சி. சி. மாடிக் கிளையின் மகேசுரேட்டன் தெருவிலுள்ள இரண்டு 3786

தென்மராட்சிப் பகுதி வரகி இயற்குடியில் ஆதிநாயகம். ஆதிநாயகம் வளவு ஆகிய 7 15/16, 17 7/8 நிலப் பரப்பைக் கொண்ட இரண்டு கிளையின் பிண்ப்பிக்கிசை. கொடர் பவுடர் வரகி. முத்தையா திருவருட்டேவன், ஒம்பவாசா ரெவெண்டி மேற்கு, வர செவ்வியர். 3761

சச்சேரி நகலூர் வீதி, குருசெறி ஒழுக்கம், 7-ம் இலக்கி வளவு, வீடும். இரண்டரைப் பரப்பு. காண்டி இன்மெக்கி மெக்கி, 6, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 7453. 375

2/100 வரப் பூசை இல்வாது கட்டப்படுகிறீர்களா? எம்மிடம் 50-ம் தம்பர் சிசிக்கி நூல் பசையிடப்பட்டிருக்கிறீர்களா? இவர்களைக் கிடைக்க வந்த. கொடர் பவுடர் வரகிசை விஸ்ரூகன் சையத் தெருவிலுள்ள, சாயசச்சேரி. 3762

என் அண்ணாள்
 (சன்ட்மென் சைரி சித்திரம்)

19 பேர் கொல்லப்பட்டனர்: 160 பேருக்குக்காயம்

பாக். பகுதியில் ஊடுருவிய இந்திய ராணுவ

அணி தூர்த்தப்பட்டதாம் விடுதலைப் படையினருக்கு பல இடங்களில் தொடர்ந்து வெற்றி

ராவல்பிண்டி, நவ 22 கிழக்குப் பாகிஸ்தானுக்குள் ஊடுருவிய இந்திய ராணுவ அணி தூர்த்து தூர்த்திட்டதாக பாகிஸ்தான் ராணுவத் தினர் அறிவித்துள்ளனர்.

ஜெனரல் நடுக்கு வடமேற்கு இடத்தில் சம்பவம் ஏற்பட்டதாம்.

இந்திய சிப்பாய்கள் 19 பேர் கொல்லப்பட்டதாகவும் 160 பேர் காயமடைந்ததாகவும் அவர்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

இதேசமும் கிழக்குப் பாகிஸ்தானில் முன்பு பகுதிபடைகளை விடுதலைப் படையினர் இழந்ததாகவும் இந்திய செய்திகள் கூறுகின்றன.

இதேசமும் கிழக்குப் பாகிஸ்தானில் முன்பு பகுதிபடைகளை விடுதலைப் படையினர் இழந்ததாகவும் இந்திய செய்திகள் கூறுகின்றன.

மல இடங்கள் விழ்ச்சி கிழக்குப் பாகிஸ்தானில் முன்பு பகுதிபடைகளை விடுதலைப் படையினர் இழந்ததாகவும் இந்திய செய்திகள் கூறுகின்றன.

விடுதலைப் படையினருக்கும் ராணுவத்தினருக்கும் இடையில் நடைபெற்ற போட்டி மோதல்களின் காரணமாக ராணுவத்தினருக்கும் பல தர சேதம் ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகின்றது. விவர விவரங்கள் ஆராய்வுடன் ராணுவத்தினர் தாங்களிடையே பிரச்சினையாலும் நடந்த திய நாக்குகளை விடுதலைப் படையினர் முறியடித்துள்ளார்கள். விடுதலைப் படையினரின் முக்கியமான தாக்குதல்களை மோதல்கள் முடிவாகி ராணுவம் பல இடங்களிலும் பின்வாங்கியுள்ளது.

டாக்டர் நவீன் கிழக்குப் பகுதியில் வெளியாகினால் நடவடிக்கைகளை அதிகரித்துள்ளார். இங்கு பல இடங்களிலும் அடிக்கடி குண்டு வீசி வெடித்தவர்கள் இருக்கின்றனர்.

மட்டுநகர் அரசாங்க அதிபர் நேசையா லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார்

மண்டலம், நவ. 22 ராச சடமவாற்றினார். ஆறு மட்டங்களில் அரசாங்க அதிகாரிகள் திரு. நேசையா அவர்கள் லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார். அவர் மட்டுநகர் அரசாங்க அதிபர் திரு. நேசையா அவர்கள் லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார். அவர் மட்டுநகர் அரசாங்க அதிபர் திரு. நேசையா அவர்கள் லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார்.

மட்டுநகர் அரசாங்க அதிபர் திரு. நேசையா அவர்கள் லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார். அவர் மட்டுநகர் அரசாங்க அதிபர் திரு. நேசையா அவர்கள் லண்டனில் பயிற்சி பெறுகிறார்.

நிறைவு விழா

சுழிபுரம், தி. கி. ச. சுழிபுரம் மத்திய கல்வி கழகம் தலைமை தாங்கி நடைபெற்றது. சுழிபுரம் மத்திய கல்வி கழகம் தலைமை தாங்கி நடைபெற்றது.

பாகிஸ்தான் கூறுவதில் உண்மையில்

'இஸ்லாமியா' கண்டனம்

பாகிஸ்தான் கூறுவதில் உண்மையில் 'இஸ்லாமியா' கண்டனம். பாகிஸ்தான் கூறுவதில் உண்மையில் 'இஸ்லாமியா' கண்டனம்.

அமெரிக்காவுடனான எல்லா பேச்சுக்களுக்கும் முற்றுப்புள்ளி

அதிபர் சதரத் அறிவிப்பு

அமெரிக்காவுடனான எல்லா பேச்சுக்களுக்கும் முற்றுப்புள்ளி. அதிபர் சதரத் அறிவிப்பு.

பிரி. வெளிநாட்டு உதவியில் 50 சத விசீத அதிகரிப்பு

பிரி. வெளிநாட்டு உதவியில் 50 சத விசீத அதிகரிப்பு. பிரி. வெளிநாட்டு உதவியில் 50 சத விசீத அதிகரிப்பு.

சினிமாவின் நிலைபற்றி இந்தியாவுக்கு கவலையில்லை

சினிமாவின் நிலைபற்றி இந்தியாவுக்கு கவலையில்லை. சினிமாவின் நிலைபற்றி இந்தியாவுக்கு கவலையில்லை.

பிரிவுபாசாரம்

பிரிவுபாசாரம். பிரிவுபாசாரம்.

மின்சார சபை வழங்கும்

மின்சார சபை வழங்கும். மின்சார சபை வழங்கும்.

